

# HERALDO ALAVÉS

DIARIO INDEPENDIENTE DE LA TARDE

INSERCIÓN:

Esquelas en 1.ª a una columna 16 pesetas, á dos 30, á tres 50. Idem en 2.ª a una 10 á dos 20, á tres 25. Idem en 3.ª a una 5 á dos 10, á tres 15. Anuncios en 1.ª a 0'75 línea. Idem en 2.ª a 0'50 idem. Idem en 3.ª a 0'10 idem. Para inserciones de tres, seis y doce meses rebajas de 20, 30 y 50 %.

### SUSCRIPCIÓN:

Vitoria . . . 1 mes . . . 1,25 pesetas.  
Provincias 3 meses . 5,00 »  
Id. . . . . 9,00 »  
No. . . . . 16,00 »  
Extranjero . . . 20,00 francos.

Oficinas Estación, 47

### Cosas de aquí

## Lo de los cuarteles Lo del monumento Una fórmula

Es muy digna de aplauso la idea del Concejal señor Monte de gestionar cerca del Gobierno la manera de enajenar las ruinas del Convento de Santo Domingo, y aquel gobierno su dueño no piensa en utilizar el terreno para nada, y el estar como en la actualidad además de ser feo y antiséptico constituye un peligro para los transeúntes; ese lugar limpio de materiales podía servir de amplio paseo ó boulevard, con solo árboles y bancos para solaz y pulmones á los habitantes de la parte vieja de la población en particular para los niños que se les hace largo y penoso ir hasta la Florida, y allí podían dedicarse á sus juegos sin peligro para ellos y tranquilidad de sus madres, haciendo antes como es natural la resaca y gran mejora sobre todo higiénica, muy democrática, y que es para la salud de la clase trabajadora, y al gobierno nada le cuesta, sino que le ahorra el gasto que tendría que hacer forzosa mente para que se demolicen las ruinas en un breve fletor. Pero como este asunto está muy relacionado con la cuestión de los cuarteles, y hasta creemos que hay algún ofrecimiento ó base de arreglo entre ambos asuntos, bueno sería que la comisión que entiende en la moción del señor Monte no olvidará esto y se entrevistará con quienes pudieran aconsejarlo y así se podían matar dos pájaros de un tiro.

El otro asunto que está sobre el tapete municipal y que en solución á gusto de todos lo vemos difícil, es la cuestión llamada de los carros de la Plaza de la Virgen Blanca. Nosotros con todos los respetos que nos merece nuestra Corporación municipal, nos permitimos decir que es lógico con secuencia lo que le sucede al empeño de colocar el monumento en esa Plaza donde existe un mercado suyo desigual se cubre varios días de la semana de tenderetes y estorbos y donde existen unos árboles hermosos que refrescan y embellecen, y habría que sacrificarlos, todo por el deseo á primera vista justo y lógico de cumplir un acuerdo ya tomado y por no reconocerlo, en principio está muy bien no contradecirlos, pero que recuerden los señores concejales que en un caso idéntico el Ayuntamiento de San Sebastián después de acordar el emplazamiento en un sitio determinado para un monumento que también recuerda un hecho glorioso de la guerra de la Independencia, bastó que la junta técnica le hiciera ver las ventajas que reunía otro lugar, para que aquella digna Corporación revocara el acuerdo y hoy se levanta en el lugar aconsejado por la junta. Si esto se hizo allí que no se lesionaba ningún interés con cuanto más motivo se debía de haber aquí escuchado la opinión de la junta técnica que bien claro lo dijo en una sesión del Gobierno civil el día que se discutió en el emplazamiento que se habían de encontrar con grandes dificultades para vencer los intereses creados del mercado, puesto de carros y movimiento de gente que de antiguo existen en la Plaza de la Virgen Blanca, siendo así que en la plaza de Bilbao no se hace daño á nadie se embellece aquella plaza y es infinitamente más económico á las arcas municipales, como lo dice muy discretamente por cierto, la solicitud que los comerciantes dirigieron en son de protesta.

Para el señor Gobernador y el señor Alcalde se ven y se desean (como vulgarmente se dice) para poner esa plaza antigua del Montirón en forma decorosa para que el Monumento no aparezca en medio de los tinglados árboles, carros y demás estorbos incompatibles con la presencia de un grupo escultórico. Muy bien hacen dichas autoridades en desplegar esa energía que después de todo no hacen más que cumplir un acuerdo de la Junta General del Monumento que acordó se ponga la plaza en condiciones de recibir dignamente esa obra de arte y hasta se acordó que desaparecieran los kioscos que perjudicaban la visibilidad pero es lástima que se gastan esas energías y que se perjudican intereses respetables cuando tan fácilmente se podía haber resuelto á gusto de todos. Nosotros pacíficos por naturaleza y por deber deseamos que todo se arregle á gusto de todos, pero que al fin y á la postre no resulte lo que algunos espíritus recelosos se temen, esto es que todo quede tal como está, y que un hermoso monumento que podíamos enseñar con orgullo como un elemento de cultura aparezca rodeado de carros y tienduchas expuestas á var un día colgada de la espada del general Alava un collarón ó una albarilla de las que se ponen á la venta en aquellos parajes los días de mercado.

## La vida militar

**Infantería**  
Han sido destinados:  
Teniente coronel don Eduardo Baura Matallanos, ascendido del regimiento de la Lealtad, al cuadro para eventualidades del servicio de Ceuta.  
Comandantes, don Eladio Rodríguez Pereira, de la reserva de Burgos, al regimiento de la Lealtad.  
Don Manuel Acostain Moreno, del regimiento de la Lealtad, á situación de excedente en la primera región.  
Don Miguel Carbonell Morán, excedente en la 1.ª región, á la reserva de Burgos.  
Capitán, don Juan Bartolomé Fernández, ascendido, del regimiento de la Lealtad, al de Andalucía.  
Primer teniente, don José Ordóñez Yasa, del regimiento de la Lealtad, al cuadro para eventualidades del servicio en Melilla.  
Segundos tenientes, don Justo de Pedro Moeste, del regimiento de San Marcial, al cuadro para eventualidades del servicio en Ceuta.  
Don Miguel Iglesias Azpiroz, del regimiento de la Lealtad, al cuadro para eventualidades del servicio en Melilla.  
Don Valentín Arroyo Jilibó, del regimiento de Melilla, y don Antonio López Revuelta, del de San Marcial, al cuadro para eventualidades del servicio en Larrache.  
Don Claudio Santamaría Arigita, del

cuadro para eventualidades del servicio en Melilla, al regimiento de África.

**Transportes**  
Por la Fábrica Nacional de Artillería de Sevilla se transportan al 13.º regimiento montado de Artillería tres baterías de campaña, modelo 1906, al completo de la dotación reglamentaria al pie de paz.

**Hojas de servicios**  
De orden del ministro de la Guerra los jefes de las dependencias y Cuercos donde radiquen las hojas de servicios y de hechos de los tenientes coronales de Infantería comprendidos en el «Anuario Militar» del presente año, desde el número 165 al 214, comandantes del 464 al 550, capitanes del 567 al 764 y primeros tenientes del 291 al 450, todos inclusive, remitirán á la Sección del Arma copias conceptuadas de dichos documentos para los efectos de clasificación de aptitud para el ascenso.

## DE AYER Y DE HOY

**¡Eh á Laguardia!**  
Anoche á las ocho se reunieron en el reservado del café Suizo Moderno los riojanos que se proponen realizar el viaje á Laguardia, en automóvil, para presenciar las tradicionales fiestas de San Juan.

Hoy habrán comenzado los festejos en la coronada villa.

A las doce del mediodía el disparo de cohetes y los acordes de las músicas turbarán el sosiego y la paz aldeanos, iniciándose un período de bullicio y franca alegría que es la salsa de estas fiestas rurales.

Laguardia recibirá estos días homenaje de gran señora.  
De Bilbao, de Zaragoza, de Pamplona y Vitoria la concurrencia de forasteros será enorme.  
Este año, los vitorianos han organizado una excursión botijil en auto, cuyos preparativos quedaron ultimados anoche en la reunión á que nos referimos más arriba.

Alma de esta excursión es el médico don Alberto Viana.

Ha querido coonestar el deber penoso de su profesión que le retiene en Vitoria, y el deseo de presenciar las famosas fiestas de su pueblo natal, organizando una excursión rápida que permita á los que en ella toman parte presenciar los principales festejos, sin faltar veinticuatro horas de Vitoria.  
La salida será mañana á las diez, y los excursionistas estarán de regreso en las primeras horas de la madrugada del siguiente día.

El llamamiento que ayer hacíamos á un aldeano para que organizase el viaje, ha sido aprovechado por aquellos que sentían vivos deseos de acudir á Laguardia, ahora que «arda» en fiestas.  
Según nuestros informes se han adherido á la idea los señores Viana, Gutierrez, Castroviejo, L'ano, Ibargoitia, Tabar, Izquierdo, Ortiz, y otros hasta estorcer.

¡Buen viaje, y divertirse mucho!

### Otro homenaje

Ayer en el Círculo Vitoriano se inició la idea de homenajear al aviador vitoriano don Heraclio Alfaro con un ágape, á consecuencia del éxito que ha obtenido en las pruebas del aparato de su invención, de las que se ha ocupado estos días la prensa.

Heraclio Alfaro ha obtenido un legítimo triunfo.  
El monoplano de su invención ha gustado muchísimo á cuantas personas peritas y profanas lo han visto, haciendo las primeras grandes elogios del inventor.

El ágape no se sabe cuando se celebrará, pero si podemos adelantar, que el presidente de la comisión gestora don Gabriel Martínez de Aragón y Carrión, realiza con actividad las gestiones previas, para que sea antes de que Alfaro salga de Vitoria para el aerodromo de Cuatro Vientos, donde se propone realizar las pruebas definitivas de su aparato á presencia de Kindelán.

El banquete pro-Alfaro tendrá carácter popular. Se quiere que sea un homenaje en el que tomen parte cuantos vitorianos lo deseen, y al efecto, el cobijerto será de 3 á 4 pesetas para dar facilidades á todos.

El local donde la fiesta haya de tener lugar no está fijado.

Probablemente será uno de los teatros, acaso el Circo, si la empresa lo ofrece con dicho fin.

El señor Alfaro está recibiendo estos días muchas felicitaciones por el éxito obtenido en las últimas pruebas del monoplano de su invención á las que unimos la nuestra.

### El paso del tren real

Esta mañana en el sudespreso pasó por Vitoria la reina madre con dirección á San Sebastián, donde, como de costumbre, varaneará la augusta dama en su residencia de Miramar.

Doña María Cristina de Hausburgo iba acompañada del Príncipe Pio de Saboya y sus damas.

Al paso del tren en que viajaba la reina madre salieron á la estación el jefe de la policía señor Alvarez y algunos agentes.

La augusta viajera pasaba desahandando.

En el mismo tren que la reina Cristina iban infinidad de viajeros en busca del aire salubre de las playas del Cantábrico.

En Madrid se ha iniciado la desbandada, y buena prueba de ello que los trenes pasan ahora hasta los topes.

### Corridas de vacas

El capitular señor Abechua ha propuesto al Municipio que destina 200 pesetas para dar corridas de vacas los

días de las fiestas de Agosto por la mañana.

Segun vemos en el orden del día para la sesión de mañana, y que hoy se ha repartido, la votación definitiva de la moción será en el próximo capítulo.

Nos parece la idea acertada y así lo consignamos con gusto.

Se dirá que el espectáculo es propio de pueblo, que capeas de reses bravas se anuncian en los vitorianos más apartados y oscuras. Es verdad. Pero bueno es tener en cuenta que no se trata de anunciar dicho número sino como relleno, para que las clases modestas de la sociedad que no acuden á las corridas tengan un rato de expansión.

Si las capeas se organizan bien y se adoptan las debidas medidas gubernativas para impedir que se den espectáculos poco edificantes, nosotros votamos en pró de la moción del señor Abechua.

Las vaquillas á la mañana, en los días de fiestas, habían de contribuir á dar animación y colorido á nuestras calles, y servirían también, para no aburrirse aquellos días que no haya otro espectáculo por la mañana.

**Las barracas**  
El pleito de siempre.  
Ya tenemos sobre el tapete la eterna cuestión: «¿Dónde colocamos las barracas de feria?»

Se admiten soluciones.  
Cuidado que se ha escrito sobre este extremo, y todavía no se ha dicho la última palabra.

Mañana en el Ayuntamiento discutirán los ediles sobre este particular, y dirán dónde y cómo se han de instalar las barracas, como si fuese preciso declarar todos los años el lugar donde ha de estar el llamado «real de la feria».

No hay en Vitoria muchos sitios propósitos para esta clase de instalaciones, y lo regular es, que este año, como el anterior, las barracas se situen en las calles de Monseñor Cadena y Eleta, Becerro de Bengoa y carretera de Castilla.

Cuantas veces se ha tratado de retirar de dichos lugares las barracas, se ha tropezado con los mismos inconvenientes. La falta de sitio adecuado, y el desvío del público si las barracas se llevan más allá de la Florida.

Y no es que á nosotros nos duela ese desvío de la gente, por el contrario, más nos gusta que se proteja á la industria y al comercio locales que á los buhoneros, ambulantes y vendedores de feria que por aquí caen en agosto, pero al lado de estas barracas de bisutería, quincalla y baratijas, se situan otras de espectáculos y divertimientos públicos, cuya visita constituye la principal atracción de las fiestas para ciertos espíritus.

## El ciclismo en Alava

# Interview con el campeón

Mingueza, habla á nuestro redactor

del campeonato ciclista de España

Como prometí á mis lectores, hoy voy á darles algunos detalles del ya celebrado campeonato ciclista de España, en carretera.

Al efecto, ayer tuve el honor de celebrar una entrevista con nuestro gran corredor Teófilo Mingueza, que tomó parte en dicho campeonato, llevando la representación del «New-Club».

La entrevista tuvo lugar en uno de los elegantes salones de dicha sociedad deportiva.

Mingueza, peti, con la amabilidad y simpatía que le caracterizan se puso á mi disposición, y empecé mi tarea informativa.

### Antes de la carrera

—¿...?

—Sí, desde hace tiempo tenía el firme propósito de tomar parte en el campeonato de España, y así lo hice saber á la Junta directiva del «New», la que con mucho gusto me confirió la representación de la sociedad.

—¿...?

—No, yo no temo á nadie, por más que sean grandes corredores y campeones.

—A pesar de ser tan diminuto, como usted dice en sus crónicas deportivas, comprendo que no pudo llevar el tren de las grandes carreras, ¿por qué me cansaría. Siempre mi plan cuando voy á competir con esos grandes corredores, es seguirlos de cerca y procurar no despegarme de ellos.

### El campeonato

—¿...?

—Se celebró el domingo pasado, 14 de los corrientes.

Mientras ustedes estaban en el Gorbax y le daba al pedal con todas mis fuerzas, pues mi ánimo era dejar el pabellón vitoriano lo más alto posible.

—¿...?

—Pues tomaron parte de Madrid Leblano, Antón, Fuertes, Manchón, Salvadores. De la Villa y otros. De Barcelona, Magdalena, Martí y Crespo. De los Vascos estaban Larranaga, Morales, Aranzadi, Mendia y un servidor.

—¿...?

—Sí, también se presentaron corredores de otras capitales.

—¿...?

—El recorrido no fué muy penoso, aunque para mí desconocido, me hablaban de la cuesta de las Perdices y otras, que me decían eran muy largas y muy penosas de subir. Desde ese momento procuré no separarme del pelotón de cabeza.

—¿...?

—El total de los kilómetros que recorrimos fué 102 y la velocidad media de 23 á la hora.

—¿...?

—Como ya lo sabrá, el vencedor fué Oscar Leblano, el héroe de la carrera San Sebastián-Madrid. Este corredor siempre me llevó el tren, sufrió un pinchazo en la rueda delantera, el resto de la carrera lo hizo bien hasta llegar á 300 metros de la meta en que dió un embalaje terrible.

—¿...?

—Toribio Aranzadi, ese coloso guipuzcoano, es temible en las cuestas pues las sube en menos que se dice. En las cuestas que es su especialidad, se despegaba siempre del pelotón. Todos los corredores lo han ponderado y con razón, pues con el tiempo llegará á poder ocupar el primer puesto en las carreras.

—¿...?

—De los demás sería tarea muy larga el darle á usted detalles. Ninguno hizo nada de particular, salvo los catalanes, y como sabe ganaron los primeros puestos.

Después le interrogué sobre su recorrido y Mingueza que poca de excesiva modestia se negó á darme detalles de su carrera.

—A fin pido conseguir algo y me dije sacando de uno de sus bolsillos «España Sportiva»:

—«Ahí puede usted ver lo que dice y lo que me pasó».

El periódico deportivo madrileño escribe

## Consultorio de enfermedades de los ojos

Fundado y dirigido por D. R. CASTROVIEJO LOGROÑO

Oculista del Hospital Provincial y de la Beneficencia Municipal. Calle del 11 de Junio, núm. 11 y Salmorón, núm. 30.

Consulta de 11 á 1 y de 3 á 5. Entrada al consultorio, por la calle de Salmorón.

de nuestro paisano Teófilo Mingueza lo siguiente:

—Se le salió un ratraps al subir la cuesta de las Perdices, y más tarde, se le soltó tres veces la cadena. Hasta entonces nadie pudo despegarse.

Estas peripecias impidieron al campeón de Alava ocupar uno de los primeros puestos.

—¿...?

—Yo llegué el décimo y así me clasificaron, el año pasado ocupé el octavo lugar.

—¿...?

—Montaba máquina «Peugeot» sobre neumáticos Kleib.

—¿...?

—Según me dijeron hice el recorrido en 3 horas, 35 minutos y 25 segundos.

—¿...?

—La organización muy buena, aunque en la meta noté alguna pequeña deficiencia.

### Proyectos de Mingueza

—¿...?

—Tengo tantos que mi gusto sería dedicarme nada más que al pedal.

Pienso tomar parte en la carrera «Vuelta á Santander» que se correrá el día 19 del próximo mes de Julio.

El total de recorrido es de 125 kilómetros.

También pienso tomar parte en la «Vuelta á Cataluña» y ni que decir tiene que tomé parte en el campeonato de Alava, en pista y en carretera, y en fin en todas las carreras que pueda.

Después de felicitar á Mingueza por su triunfo di por terminada mi entrevista.

Ahora el «New-Club» sociedad á que pertenece este gran corredor, debe procurar apoyar el material y moralmente y poner de su parte cuanto pueda para que obtenga grandes triunfos.

DRIBBLING.

## INFORMACIONES OFICIALES

### Ayuntamiento

**LAS FIESTAS DE AGOSTO.**—Esta mañana á las doce se ha reunido en el Ayuntamiento la comisión de festejos con objeto de ultimar algunos detalles de los que han de celebrarse en las próximas fiestas de la Blanca.

Entre los asuntos tratados figura el referente á la impresión de programas y elección del dibujo que ha de adoptarse.

### Normal de Maestras

Han aprobado la reválida del Grado Elemental y obtenido el correspondiente título de Maestra las señoritas Casilda Malo Merino con la calificación de sobresaliente y Tomasa Elorza y Landa, Eufemia Ibáñez Aramendi y Petra Manchola Beletegutgi, con la de aprobada.

### Diputación

**EL ANGLÓ-VASCO.**—Hoy gran esperanza los ingenieros señores Fagnieto y Bosch, de la División de ferrocarriles, para estudiar la confrontación del ferrocarril de Vitoria-Estella-Los Mártires.

Segun nuestros informes dichos señores no han llegado.

## NOTAS DE SOCIEDAD

### El señor Obispo

Ha marchado á Vergara, acompañado de su mayordomo don Juan Carrillo de los Silos, nuestro amantísimo Prelado.

### Los que viajan

Han salido:  
Para San Sebastián y otras capitales don Teófilo San Juan.  
Para Izarra la señora é hijas de don Pedro Aguirre.  
Para Barcelona don Demetrio Ripalda.  
Para Madrid don José Area teniente de infantería.  
Para Madrid don Pedro Carrada.  
Para Navaridas y Nograro respectivamente los diputados provinciales don Cayetano Fernández y don Juan Castresana.



**EL JOVEN**

## Jesús Armentia é Isasi

Socio activo de la Congregación Mariana (Sección Estanislados)

ha fallecido á las dos de la tarde de hoy á los 10 años de edad

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

**E. P. D.**

Su desconsolada madre doña Eusebia, hermanos don José, doña María, doña Juana y don Ignacio, abuela, tíos, primos y demás parientes,

Suplican á usted se sirva asistir á los FUNERALES que por su alma se celebrarán mañana miércoles á las once de la misma, en la parroquia de San Pedro Apostol, y á las siete de la tarde de dicho día, á la conducción del cadáver al cementerio, por lo cual le quedarán agradecidos.

Vitoria 23 de Junio de 1914

Casa mortuoria: Constitución número 2.

Los que por olvido no hayan recibido esquela, se darán por avisados con la presente.

El Excmo. 6.º Itmo. señor Obispo de Vitoria se ha dignado conceder á sus fieles diocesanos 59 días de indulgencia, en la forma acostumbrada.

## La aviación Las pruebas del nuevo monoplano del señor Alfaro

El señor Alfaro, aprovechando la bondad del tiempo realizó ayer por la tarde la prueba definitiva de su nuevo aparato.

El señor Abreu con quien hablamos ayer estaba entusiasmado de la proeza llevada á cabo por el joven piloto.

Tiene el gran mérito—nos decía—de que se trata de un aparato completamente original. Otros aviadores españoles y no pocos extranjeros al construir aparatos no han conseguido ni levantarlos un metro de tierra, sus aparatos han encontrado en la realidad obstáculos insuperables que no han sabido vencer. Alfaro hizo sus cálculos y comenzó la construcción del monoplano con arreglo á ellos, luego, sin variar nada de lo hecho, ha efectuado el vuelo sorprendente que usted ha visto y que realizado en un aerodromo oficial de Madrid ó Paris habría causado la admiración de profesionales, no solamente por el éxito obtenido desde el primer momento sino por el mérito que supone en un muchacho de 21 años llegar á tal adelanto en materia aviatoria.

—Conozco usted—interrogamos á nuestro interlocutor—las particularidades del monoplano Alfaro.

—El aparato ideado por Alfaro es un tipo monoplano de corto y dimensiones tales que en el espacio pueda alcanzar la mayor velocidad posible.

En su construcción lo más notable es el empleo por vez primera del sistema de cola negativa, punto este que ha sido y es hoy día, motivo de gran controversia entre los técnicos y profesionales de la aviación. Su aplicación ha dado motivo á la crítica para sentir sus ventajas é inconvenientes.

Alfaro no ha tenido reparo en aplicar este sistema de estabilización longitudinal obteniendo el éxito más honroso en su atrevida empresa.

Pero, no es esta sola la variante que se vé en monoplano Alfaro. Sus dimensiones son menores que en cualquier tipo de los actualmente en práctica y la forma de aplicación al fuselaje de las alas es completamente distinta á la hasta hoy conocida y permite al piloto manejar con más facilidad el artefacto, en virtud de un movimiento especial de las alas.

El tren de aterrizaje también es original y totalmente distinto á los hoy usados.

—¿...?

—El mérito de Alfaro es indiscutible y está como ya he dicho en haber efectuado los vuelos sin variante de ninguna clase en los cálculos realizados y en la construcción del aparato.

Además tiene el mérito de ser el primer aparato español construido y el único que ha alcanzado éxito tan completo. Muchos han sido los intentos y otros tantos los fracasos.

El vuelo que ayer presenciámos fué magnífico. El aparato se elevó inmediatamente, alcanzando al poco tiempo más de 500 metros de altura, lo que demuestra su gran fuerza ascensional.

El piloto, que domina por completo la aviación, atravesó la capital, efectuando varios viajes con precisión y maestría extraordinarios.

Cuando aun se hallaba sobre Vitoria paró el motor y comenzó un vuelo planeado, aterrizando en esta forma en el campo de Lléna en medio de las aclamaciones del numeroso público que presencié las pruebas.

Alfaro no ocultaba su satisfacción por el triunfo obtenido, recibiendo los felicitaciones de todos, con la modestia del que ha realizado una empresa vulgar.

Sería injusto que al enviar nuestra felicitación á nuestro amigo Alfaro, no le diésemos unas líneas á los industrialistas que han cooperado á su éxito.

Bjo la dirección del aviador han construido el aparato, el joven ebanista don Joaquín Laprade, el mecánico don Joaquín Izarra, el calderero don Tu

Para Monforte la bella señorita Rafaela Ortega Murillo.  
Para Bilbao don Salvador García.  
Para Madrid don Rafael Ayala.  
Para el mismo punto don Román San José, músico mayor del regimiento de Asturias.  
Para Burgos don Mátias Urruticosen.  
Para Barcelona don Demetrio Ripalda, ostiónigo Penitenciarío.  
Allí se unirá al Lectoral don Mateo Mójica, que regresa de la peregrinación y juntos realizarán gestiones respecto á la próxima Asamblea de la Congregación Mariana.  
Para Vergara el catedrático del Instituto don Luis de Elizalde.  
Para Andoain el rector del Seminario Conciliar, don Juan Cenarruzabeitia, con objeto de formar el tribunal examinador del Seminario de dicha villa.  
Para Madrid en el exprés de esta tarde nuestro estimado amigo don Ramón Adarraga.  
Han llegado:  
De Valladolid don Juan Herrera.  
De Paris donde ha pasado una corta temporada don Gabriel Martínez de Aragón acompañado de su distinguida señora é hija.  
De Poves don Amadeo García.  
De Navaridas don Aurelio Fernández.  
De Burgos con objeto de pasar el verano entre nosotros don Jesús Ordóñez.  
De Baracaldo doña Carmen Jimenez Sanz.  
De Bilbao don Julián Goicoechea.  
De Burgos después de brillantes exámenes en la carrera del Magisterio la señorita Paquita Valdivielso y San Pedro, Maestra superior con título de sobresaliente. Reciban sus padres y profesora la enhorabuena.  
De San Sebastián don Modesto del Valle y Lersundi.

## Cursos populares

La distribución de los premios á los alumnos que han seguido el curso de 1913-1914, tuvo lugar ayer, en la forma siguiente: Granés: Diploma de honor, doña Julia Colma y Hernández.  
Primera división: primer premio, doña Epifania Pinedo; segundo premio, doña Pilar Villar y Lafont; accésit doña Pilar Eguluz.  
Segunda división: primer premio, doña Julia Colma y Hernández; segundo premio, doña Julia Amézaga Calderón; accésit, doña Celia López.  
Tercera división, primer premio: doña Teresa Montoya y Erbins; segundo premio doña Marina Bardán y Diaz; accésit, doña Carmen Fuente y Leta.  
Con gran satisfacción podemos consignar que los alumnos de estos cursos han mostrado en su labor una aplicación y buena voluntad dignas de todo aplauso, mucho más si se considera que el estudio de los idiomas es muy difícil y se necesita mucha perseverancia y afición para llegar á adquirir el conocimiento de uno de ellos. Es de esperar que el éxito alcanzado por los alumnos que hoy componen los «Cursos Populares» será poderoso aliento para que estos se vean cada día más concurridos. Estos cursos se abrirán el 1.º de Octubre próximo.  
Los directores, L. y H. Fleissig

# POR TELÉFONO Y TELEGRAFO

## SERVICIO ESPECIAL DEL "HERALDO"

### Conferencias telefónicas y despachos de nuestro redactor-corresponsal

#### La política del día

FOR TELÉFONO

Madrid, 4 tarde.

#### Declaraciones del señor Dato

El presidente del Consejo señor Dato ha recibido un telegrama de los representantes en cortes señores Reinoso y Marquez protestando de que se les haya incluido en la lista de los diputados adheridos a la política del señor Maura.

Dichos diputados dicen al señor Dato que sigue su política y son adictos al Gobierno.

#### Una Exposición universal

Una comisión de concejales del Ayuntamiento de Madrid presidida por el alcalde, visitó esta mañana al Presidente del Consejo señor Dato, con objeto de darle cuenta de un proyecto de Exposición universal en Madrid dentro de 5 ó 6 años.

Los concejales se proponen tener terminadas las líneas generales del proyecto antes de fin de año.

Al señor Dato le parecía muy bien la idea y prometió apoyarla cuando se hable de ella en consejo.

Tan pronto como la tengan ultimada se llevará a las Cortes para la aprobación de la correspondiente ley.

#### El desfile de diputados

Se habló de lo ocurrido ayer en el Congreso con motivo de la falta de diputados.

Dijo el señor Dato que para evitar en lo sucesivo el que no pudiera celebrarse sesión había enviado aviso a los diputados de la mayoría suplicándoles que acudiesen a primera hora.

Añadió el señor Dato que tenía empeño en aprobar antes de que se cierran las Cortes los siguientes proyectos de ley: el de los azúcares, el tratado con Italia y el de segunda escuadra.

#### ¿Y qué dice Romanones?

Un periodista preguntó al señor Dato si conocía la opinión del Conde de Romanones sobre este último proyecto ó sea el relativo al de la segunda escuadra.

El señor Dato se dió por molestado y contestó en tonos despectivos.

—Yo nada tengo que ver con el conde sobre este ni otro asunto.

#### Los Sindicatos agrícolas

En la Presidencia se han recibido diferentes telegramas de Sindicatos agrícolas pidiendo que el Gobierno dicte medidas para evitar la propagación de una plaga.

#### Que se levante el castigo

También ha recibido el señor Dato un telegrama de Benavente solicitando que se levante el castigo impuesto a este distrito electoral por los incidentes ocurridos en las últimas elecciones.

Este asunto lo llevará el señor Dato a Consejo.

#### El rey a San Sebastián

El día 23 de los corrientes irá el rey a San Sebastián con objeto de tomar parte en las regatas que se verificarán el día 30.

#### No es cierto

Ha desmentido el señor Dato las manifestaciones que hace un periódico de Galicia en vasto artículo firmado por Quiñones.

Parece ser que el articulista manifestó que el señor Dato no ha prestado apoyo al proyecto del ferrocarril de Ferrol a Gijón y que cuando se le presentó el mensaje no le dió curso.

El señor Dato ha desmentido todo esto diciendo que al recibir el mensaje lo remitió a la sección correspondiente para informe.

Añadió que cuando se le haya dado al asunto la tramitación correspondiente se anunciará la subasta.

#### Visitas a Dato

Esta mañana Dato la visita del Obispo de Madrid Alcalá y del capitán general de Castilla la Nueva.

Con ambos celebró extensas conferencias.

#### Notas de Bilbao

FOR TELÉFONO

Bilbao 4 tarde.

#### De teatros

Esta noche se verificará en el teatro de los campos la segunda representación del drama "Deboika", que tanto éxito ha alcanzado el día de su estreno.

Se han agotado las localidades.

#### La instalación de barracas

Reina gran revuelo con motivo del acuerdo tomado por el ayuntamiento y según el cual las barracas de feria se establecen en la Casilla.

En la alcaldía se han presentado numerosas peticiones relacionadas con este asunto.

#### Fiesta infantil

Mañana celebrarán una gran fiesta los niños que pertenecen a la Catequesis.

Por la tarde se organizará una procesión a la que han sido invitadas las autoridades.

#### La reina madre en San Sebastián

FOR TELÉFONO

Madrid, 4 tarde

#### El viaje de la reina

San Sebastián.—En el sudor de hoy ha llegado la reina doña María Cristina, y el príncipe Pio de Saboya.

A la reina acompañaba el doctor Alabern y el personal palatino.

Desde Tolosa hizo el viaje con la reina el gobernador civil de Guipúzcoa.

En San Sebastián esperaban a la reina madre, las autoridades locales, y público numeroso, entre el que se destacaba la presencia de distinguidas damas.

El alcalde dió la bienvenida a la reina, en nombre del pueblo de San Sebastián, y la hizo entrega de un ramo de flores.

Una compañía del regimiento de Sicilia hizo los honores de ordenanza.

Doña Cristina, después de revistar a la compañía que le tributó los honores montó en un carruaje, trasladándose al palacio de Miramar.

Los edificios oficiales y muchas casas particulares estaban engalanados.

En Miramar fué recibida la reina por el jefe de la Escolta Real.

En breve se espera la llegada de la princesa de Rumania, la cual pasará varios días en la capital de Guipúzcoa.

#### El ministro de Fomento

San Sebastián.—También ha llegado hoy el ministro de Fomento.

Fuó recibido por varias comisiones oficiales y por el exministro don Fermín Calbetón.

El señor Ugarte fué saludado por una comisión del barrio de Gros, con la que conferenció después, tratando del ensanche del citado barrio.

El ministro de Fomento se hospeda en el Hotel de María Cristina.

Se propone asistir a la Exposición de Eibar, y trasladarse después a Madrid.

#### Notas barcelonesas

FOR TELÉFONO

Barcelona, 4 tarde.

#### Dos cornadas graves

Barcelona.—En la Plaza de Toros Antigua ha ocurrido un lamentable suceso.

Un joven empleado, de dicho coso taurino, trató de torear uno de los bichos que estaban encerrados en los corrales, para ser lidiados el domingo próximo.

El improvisado torero fué enganchado por la fiera, corneándolo horriblemente.

Otro dependiente de la plaza, llamado Salvador, intentó auxiliar a su compañero, haciéndole el quite, pero se le arrancó otro toro, arrollándolo furiosamente.

El primero de los empleados cogidos resultó con una grave herida en el costado y la fractura de dos costillas, y el otro con una tremenda herida en el muslo derecho.

#### Los sucesos de Albania

FOR TELÉFONO

Madrid, 4 tarde.

#### ¿La paz?

Viena.—Dicen de Durazzo que en dicha capital circula la noticia de que los revolucionarios están dispuestos a concentrar un tratado de paz, pero en cambio exigen les dejen tener armas y al mismo tiempo llegar a un armisticio completo, negándose a dar rehenes.

Circula el rumor de que estas nuevas proposiciones de los rebeldes serán rechazadas por el príncipe Wied.

La situación es indecisa.

El príncipe Bilbada se encuentra al frente de su ejército al Sur de Durazzo e insiste en marchar de un momento a otro contra los insurrectos en Schijak.

#### Bombardeos

Viena.—Comunican de Durazzo que durante la noche última el cañonero "Herzegovina", ha efectuado un crucero por la costa, bombardeando las posiciones de los rebeldes en Porta Romana y Cavaia.

#### La seguridad en Durazzo

Viena.—Desde hace algún tiempo son hechos disparos por personas desconocidas en el interior de Durazzo.

En vista de estos hechos el comandante holandés Kroon ha publicado una orden por la que hace saber que el individuo que haga uso de armas en la población será castigado con cinco años de prisión.

El día de hoy transcurre en completa tranquilidad.

#### ¿Un armisticio?

Viena.—El príncipe Wied está llevando a cabo negociaciones con los rebeldes, sin consultar con la misión holandesa, para concentrar un tratado de paz.

Varios delegados del han salido para el campo enemigo para concentrar un armisticio.

#### De todas partes

FOR TELÉFONO

Madrid, 4 tarde.

#### DEL INTERIOR

El Cardenal Guisasaola. Valencia.—Ha salido para Madrid el Cardenal Guisasaola, tributándosele una cariñosa despedida.

A la estación acudieron las autoridades.

#### Siguen mejor

Valencia.—Continúan mejorando los cuatro mauristas que resultaron heridos en los sucesos ocurridos el domingo último.

El Juzgado continúa trabajando activamente en el sumario.

#### Los federales

Madrid.—Los federales se han reunido en su domicilio social de la calle del Horno de la Mata para celebrar el aniversario de la fundación del partido.

Asistieron los diputados a Cortes señores Ayuso, Barber y otros.

#### El acorazado «España»

Ferrol.—Se ha dispuesto que las pruebas de artillería del acorazado "España", se celebren el día 30 del actual.

Asistirá a las pruebas una representación de la casa constructora, y el coronel señor Gonzalez Rueda, autor del modelo de cañón que ha de probarse.

Se han dado las oportunas órdenes para que se hallen dispuestos a zarpar el torpedero "Halcón", y el "Giralda", con rumbo a Santander.

En este punto tomarán los reyes el "Giralda",

Ha causado extraordinaria alegría la noticia de que a la botadura del Jaime I asistirá la familia real.

A los reyes se les hará objeto de un recibimiento cariñoso y entusiasta.

#### DEL EXTERIOR

#### Manifestación católica

Paris.—Comunican de Nancy que se ha celebrado sin ningún incidente la anunciada manifestación católica con motivo del Congreso Eucarístico.

Los manifestantes ascendían a 25000 siendo en su mayoría niños que llevaban emblemas religiosos, hombres y mujeres y numerosos sacerdotes y eclesiásticos.

El Santísimo era llevado por monseñor Turinaz en una magnífica custodia guarnecida de piedras preciosas.

Daba escolta al Santísimo una sección de jóvenes zuavos.

También asistieron a la ceremonia monseñores Foucault y Ruch, arzobispos de Nancy y Placieux.

#### Crisis resuelta

Lisboa.—Ha quedado resuelta satisfactoriamente la crisis ministerial.

El nuevo gabinete está constituido por los mismos ministros del gobierno anterior salvo los ministerios de Gracia y Justicia y Trabajos Públicos.

El señor Machado se encargará interinamente de la cartera de Justicia y el señor Lima, ministro de Colonias, la de Trabajos Públicos, también interinamente.

#### El Congreso Eucarístico

Roma.—El periódico "Observatorio Romano", dice que el cardenal Granito de Belmonte ha sido designado por Su Santidad para representarle en el próximo Congreso Eucarístico que se celebrará en Lourdes.

Monseñor Granito de Belmonte será acompañado por Mr. Lagasse, protonotario apostólico, el conde Felipe Sassoldi Bianchi y Camilo Bellaigue oficiales de cámara del Vaticano.

Horrible tormenta.—18 heridos graves.

Paris.—Comunican de Orleans que se ha desencadenado sobre dicha ciudad y sus alrededores una horrible tormenta.

Un rayo cayó en el campo de maniobras donde efectuaba varios ejercicios el 452 regimiento de artillería.

Un soldado fué muerto por la chispa eléctrica y 18 compañeros suyos sufrieron graves quemaduras.

#### Elecciones en Italia

Roma.—Se han celebrado las elecciones suplementarias en el distrito de Turín donde había una vacante de diputado, para reemplazar a un diputado socialista que murió últimamente.

Los candidatos que se presentaban eran Mr. Devians, nacionalista y Mr. Bennito, socialista, ganando el primero por gran mayoría de votos.

En Madene, Rodigo y Siere ganaron los constitucionales.

#### Horrible tragedia

Londres.—Cablegrafían de Chicago (Estados Unidos) que en un circo de dicha capital ha ocurrido un horrible suceso.

Entre los números que presentaban al público figuraba el domador de leones Savril.

En uno de sus arriesgados ejercicios un león no le obedeció y como el domador le castigara se abalanzó sobre él, destrozándole en medio del terror que se apoderó del numeroso público que presenciaba el espectáculo.

#### Las sesiones de ambas Cámaras

FOR TELÉFONO

Madrid 5 tarde.

#### Congreso

#### Antes de empezar

La desanimación a primera hora era grande.

Un grupo de diputados que conversaba en un pasillo decía que el señor Ayuso pedía que al comenzar la sesión se cerraran las puertas y no podría celebrarse.

El señor Besada dijo a los periodistas que tenía pensado proponer que las sesiones comiencen a las tres y media, terminando a las siete y media, porque como están ahora las cosas apenas si tenían tiempo para comer.

Hoy ha sido la primera vez que ha asistido a la Cámara el diputado concurcionista señor Soriano, después del incidente con Antofito Maura.

#### Comienza la sesión

A las tres de la tarde. Preside el señor Besada.

En el banco azul los señores Sánchez Guerra, Bugallal y Bergamín.

Se aprueba el acta de la anterior y se entra en el capítulo de ruegos y preguntas.

El señor Muñoz pide que se proceda a la reconstrucción del castillo de San Esteban de Ormaz, el cual está ruinoso.

El señor Bergamín le contesta diciendo que se procurará atenderle.

El señor Muñoz vuelve a hablar y dice que se adopten medidas de vigilancia en Santa María de Hoyos, porque en dicho punto fueron asesinados dos primos suyos.

Reclama que se establezca un puesto de la Guardia civil.

El ministro de la Gobernación dice que se hará lo que se pueda.

El señor Muñoz, no satisfecho con las palabras del señor Sánchez Guerra dice que hará responsable al ministro de lo que ocurra.

El señor Sánchez Marcó pregunta si se va a jugar este año en el casino de San Sebastián.

El ministro de la Gobernación dice que tiene dadas ordenes para que el juego sea perseguido y castigado, pero que apesar de esto comprende que resulta beneficioso para la citada capital.

#### Senado

A la hora de telefonar no ha comenzado la sesión en esta Cámara.

#### EXPEDICION AL AITZGORRI

Organizada por la Asociación de antiguos alumnos de Santa María, tendrá lugar los días 12 y 13 del próximo mes de Julio una excursión a este punto.

La Junta directiva ha creído conveniente no dar os actos oficiales a esta expedición, acordando que el banquete anual y la asamblea general se celebren el día 26 de Julio.

El programa completo de la excursión es el siguiente:

Día 12.—Salida de la estación del Norte en el tren de las 3,15 de la madrugada. Llegada al pueblo de Araya a las cinco de la mañana. Desayuno en Araya de cinco a seis y media, durante el cual se comió miel, y a continuación se se vivirá el desayuno (chocolate ó café con leche). A las seis y media, salida de Araya para San Adrián, a donde se llegará próximamente a las nueve.

Desayuno en San Adrián hasta las diez. Almuerzo. Este ha de llevarlo cada excursionista, pues por lo aparto del sitio ha sido difícil a la Asociación el proporcionarlos para todos.

Salida de San Adrián a las diez, para llegar al pico de Aitzgorri a las once y media.

Estancia en Aitzgorri de once y media a una, para llegar a las dos a los prados de Urbia, donde se servirá la comida.

Desayuno en Urbia hasta las cinco de la tarde, hora en la que se emprenderá el descenso a Arantzazu. Llegada al santuario a las siete próximamente. Desayuno. Visita al monasterio. Cena.

Día 13.—Desayuno en Arantzazu (café con leche ó chocolate) Salida para Oñate a las diez de la mañana, para llegar a las doce. Comida en Oñate.

Salida de Oñate, en coches, a las cuatro de la tarde, Llegada a Marulanda a las seis. Subida a pie a la cumbre de Salinas hasta la estación de San Martín. Salida del tren para Vitoria a las 7,51 Llegada a Vitoria a las 8,40 noche.

El precio de inscripción para los socios es de 20 pesetas, necesitándose un mínimo de treinta individuos para poder realizar el viaje por la cantidad indicada.

El plazo para la inscripción definitiva se cerrará el día 5 de Julio a las ocho de la noche.

#### Congreso Eucarístico de Lourdes

Las inscripciones que para el tren especial que la Adoración Nocturna ha organizado para asistir al citado Congreso, son tan abundantes que la Comisión organizadora ha dispuesto se termine el plazo de inscripción el 30 del corriente.

Hay alojamientos de las tres clases para señoras en San Sebastián, Fuente-

rabía 6 Irún, pero para caballeros se han cubierto los alojamientos comprometidos en la clase 3.ª, admitiéndose desde ahora hasta el día 30, condiciones, pues aunque se trabaja en buscar hospedaje no puede responderse de hallarlos.

La salida del tren especial de Hendaya será el día 26 de Julio a las 9,35 de la mañana para llegar a Lourdes a Lourdes a las 2,44 de la tarde.

El precio del viaje y hospedaje es de 30 pesetas en 3.ª clase, advirtiéndose que el viaje de Vitoria a Hendaya es de cuenta particular de cada peregrino.

#### Diversiones públicas

Teatro Circo

Empresa Garcia.—Mañana miércoles festividad de San Juan gran sesión continua de cinematógrafo de 7 a 12 de la noche. Entre otras preciosas películas se proyectará la especial y de largo metraje que procede de París y se titula «La vocación de Carmencita».

El señor Muñoz pide que se proceda a la reconstrucción del castillo de San Esteban de Ormaz, el cual está ruinoso.

El señor Bergamín le contesta diciendo que se procurará atenderle.

El señor Muñoz vuelve a hablar y dice que se adopten medidas de vigilancia en Santa María de Hoyos, porque en dicho punto fueron asesinados dos primos suyos.

Reclama que se establezca un puesto de la Guardia civil.

El ministro de la Gobernación dice que se hará lo que se pueda.

El señor Muñoz, no satisfecho con las palabras del señor Sánchez Guerra dice que hará responsable al ministro de lo que ocurra.

El señor Sánchez Marcó pregunta si se va a jugar este año en el casino de San Sebastián.

El ministro de la Gobernación dice que tiene dadas ordenes para que el juego sea perseguido y castigado, pero que apesar de esto comprende que resulta beneficioso para la citada capital.

A la hora de telefonar no ha comenzado la sesión en esta Cámara.

Organizada por la Asociación de antiguos alumnos de Santa María, tendrá lugar los días 12 y 13 del próximo mes de Julio una excursión a este punto.

La Junta directiva ha creído conveniente no dar os actos oficiales a esta expedición, acordando que el banquete anual y la asamblea general se celebren el día 26 de Julio.

El programa completo de la excursión es el siguiente:

Día 12.—Salida de la estación del Norte en el tren de las 3,15 de la madrugada. Llegada al pueblo de Araya a las cinco de la mañana. Desayuno en Araya de cinco a seis y media, durante el cual se comió miel, y a continuación se se vivirá el desayuno (chocolate ó café con leche). A las seis y media, salida de Araya para San Adrián, a donde se llegará próximamente a las nueve.

Desayuno en San Adrián hasta las diez. Almuerzo. Este ha de llevarlo cada excursionista, pues por lo aparto del sitio ha sido difícil a la Asociación el proporcionarlos para todos.

Salida de San Adrián a las diez, para llegar al pico de Aitzgorri a las once y media.

Estancia en Aitzgorri de once y media a una, para llegar a las dos a los prados de Urbia, donde se servirá la comida.

Desayuno en Urbia hasta las cinco de la tarde, hora en la que se emprenderá el descenso a Arantzazu. Llegada al santuario a las siete próximamente. Desayuno. Visita al monasterio. Cena.

Día 13.—Desayuno en Arantzazu (café con leche ó chocolate) Salida para Oñate a las diez de la mañana, para llegar a las doce. Comida en Oñate.

Salida de Oñate, en coches, a las cuatro de la tarde, Llegada a Marulanda a las seis. Subida a pie a la cumbre de Salinas hasta la estación de San Martín. Salida del tren para Vitoria a las 7,51 Llegada a Vitoria a las 8,40 noche.

El precio de inscripción para los socios es de 20 pesetas, necesitándose un mínimo de treinta individuos para poder realizar el viaje por la cantidad indicada.

El plazo para la inscripción definitiva se cerrará el día 5 de Julio a las ocho de la noche.

Las inscripciones que para el tren especial que la Adoración Nocturna ha organizado para asistir al citado Congreso, son tan abundantes que la Comisión organizadora ha dispuesto se termine el plazo de inscripción el 30 del corriente.

Hay alojamientos de las tres clases para señoras en San Sebastián, Fuente-

rabía 6 Irún, pero para caballeros se han cubierto los alojamientos comprometidos en la clase 3.ª, admitiéndose desde ahora hasta el día 30, condiciones, pues aunque se trabaja en buscar hospedaje no puede responderse de hallarlos.

La salida del tren especial de Hendaya será el día 26 de Julio a las 9,35 de la mañana para llegar a Lourdes a Lourdes a las 2,44 de la tarde.

El precio del viaje y hospedaje es de 30 pesetas en 3.ª clase, advirtiéndose que el viaje de Vitoria a Hendaya es de cuenta particular de cada peregrino.

Empresa Garcia.—Mañana miércoles festividad de San Juan gran sesión continua de cinematógrafo de 7 a 12 de la noche. Entre otras preciosas películas se proyectará la especial y de largo metraje que procede de París y se titula «La vocación de Carmencita».

El señor Muñoz pide que se proceda a la reconstrucción

# Balneario de Belascoain (Navarra)

Reconocido sin competencia para las enfermedades artríticas (gota, reumatismo, etc.) Evita los cólicos del riñón e hígado expulsando los cálculos y arenillas.

BALNEARIO montado con arreglo a las modernas exigencias.--Temporada oficial, de 15 de Junio a 30 de Septiembre.

HOSPEDAJE á precios económicos para familias de posición modesta.

ITINERARIO.--En tren hasta Pamplona desde donde hay servicio de coches de la Empresa hasta el Balneario.

**Mallozo** de un perro de caza, joven. Se entregará á su dueño. Dirijirse á N. Lejreeta, barrio de San Cristóbal número 6. 3-1

**Se vende** ó traspasa la casa y almacén de granos de la calle de Barreras número 15 de esta ciudad. Para tratar con su dueño en la misma. 10-1

**Compro** Estantería con mostrador Informará Ferreteria «Llave Alavesa» INDEPENDENCIA 8, VITORIA

**Pérdida de una cartera** La persona que la haya encontrado, se le solicita la entregue en esta Administración. Se le gratificará.

**Joven** Se necesita uno de 14 á 18 años para recados, aprendiendo tambien un buen oficio. Intormes en este periódico.

**Retuerto y Rodriguez** Oculista del Hospicio y Asilo :: Gratís á los pobres :: POSTAS 30, 2.º

**Se arrienda** un piso principal, con servicio de agua y luces en la escalera, galería al medio día y si se desea con huerto y gallinero. Darán razón. Ortiz de Zárate 22 2.º

**La Gameraña** Agencia Transportes don José Bonet Ronda San Pedro 24, Barcelona. Sucursal en Vitoria don Romualdo Pillarte Fueros 13, Teléfono 141.

TARIFA de pequeña velocidad para tejidos, mercadería y confecciones de Barcelona á Vitoria, de domicilio á domicilio.

De 0 á 5 kilogramos	100 pesetas.
« 5 » 10 »	150 »
« 11 » 15 »	200 »
« 15 » 20 »	250 »
« 21 » 30 »	325 »
« 31 » 50 »	400 »
« 41 » 50 »	475 »
« 51 » 60 »	550 »
« 61 » 70 »	625 »
« 71 » 80 »	700 »
« 81 » 90 »	775 »
« 91 » 100 »	850 »
« 101 » 110 »	925 »
« 111 » 120 »	1000 »
« 121 » 130 »	1075 »
« 131 » 140 »	1150 »
« 141 » 150 »	1225 »

Mas de 150 kilogramos á pesetas 75 toneladas.

Para mas detalles en la sucursal, Fueros 13.

**Alpargatas** Si queréis comprar buenas y baratas en la alpargataría de Hipólito Ruiz. El que vende más barato que nadie. Portal del Rey 21.

**SEALQUILA** un hotel propio para verano, con jardín, huerta y cochera, todo ello ó separado. Capacidad, 20 camas y cuarto de baño. Informarán en esta administración.

## Guía práctico de la salud

Dedicada á las familias y á los enfermeros de ambos sexos

Obra nueva que acaba de publicarse traducida del alemán al español, trata sobre la Anatomía, Fisiología y la Higiene con una descripción científica de las enfermedades, de sus síntomas, causas y sus tratamientos modernos por don Federico M. Rossiter, Lic. en Ciencias y Cirujía y Doctor en Medicina; á la obra se divide en cuatro secciones:

- 1.º Lo que es el cuerpo humano y lo que se requiere para conservar en perfecto estado.
- 2.º Curación física natural.
- 3.º Remedios racionales experimentados en 80 Sanatorios que en ella indica.
- 4.º a) Enfermedades, sus tomas, causas y tratamientos. b) Obstetricia y cuidados de los niños. c) Accidentes y emergencias. d) La salud, la felicidad y la prolongación de la vida.

Esta obra contiene 654 páginas, más de 80 grabados, muchos de ellos iluminados y los índices completos.

Está encuadernada estilo Norte Americano. Es una obra está recomendada por los renombrados doctores de esta. Precio único de la obra 10 pesetas. Dirijirse á la representante:

PETRA AZCUNAGA Calle Francia, 12-2.º VITORIA

## Compra de hierros y raetales

**SE PAGA** Cobre viejo de pts. 150 á 1.60K.º según clase. Bronce de 1.45 á 1.50 pesetas. Para cantidades important es consultar los precios. Se abona buenos precios por hierro viejo, zinc, plomo, metal en arrullo (latón). Almacén de trapos, Alc (ave) 13

## Drogueria moderna

Calle Zapatería 31 Gran surtido y á precios muy baratos de todos los artículos del ramo y en especial, Pinturas de todas clases y colores, lustres, legías finas, cepillos infinitos, objetos de fotografía, perfumes y sobre todo jabones finos, agua colonia superior, dentífricos en pasta, líquidos y polvo, perborol, etc. NO CONFUNDIRSE Drogueria moderna de B. Montoya. Esquina al canton de San Roque.

## BAZAR DE ROPAS HECHAS Y SASTRERIA DE PABLO IBARRA

Plaza Nueva 29 y Plaza Virgen Blanca 9 VITORIA Este acreditado establecimiento ha recibido un gran surtido de géneros de la más alta novedad para la presente estación de primavera y verano. Los precios no tienen competencia y sus clases se adaptan para toda la sociedad. Trajes completos caballero desde 25 pesetas adelante

Gabanes	25 »
Guadapolvos	5 »
Americanas alpaca	7 »
Pantalones drill	4.50 »
Trajes de niño	2.50 »
Mateos de niño	10 »

precio fijo

## EL CINEMATOGRAFO EN CASA

**PATHE KOK FRERES** Este aparato «KOK», sencillo y fuerte, de duración indefinida, educativo, práctico y agradable, tiene un brillante porvenir en el mundo y logrará un caudoso éxito en España, donde, como en las grandes naciones europeas, no faltará en centros de enseñanza, en círculos de recreo y lugares de distracción, ni en las casas de familias elegantes y aristocráticas. Pedid catálogos á su representante en Vitoria JULIAN ARESII, Camisaría.

## LA UNION Automóviles entre Vitoria y Bilbao

Desde el 15 del mes actual y como temporada de verano, salen los automóviles entre Vitoria y Bilbao, á las horas siguientes: De Vitoria á las 8:30 mañana y 3:30 tarde. De Bilbao á las 8:37 mañana y 3:37 tarde. Entre Vitoria y Durango circulará un coche de caballos que saldrá de Vitoria á las 3:30 tarde y de Durango á las 4:30 mañana.

## Señores Sacerdotes

¿Quiéren vestirse bien y comprar ornamentos buenos y baratos? Pedir muestras á J. Arámburu, Estación 4, Vitoria, ó frente la estación de Hondaya (Francia).

Estaré en Vitoria los segundos, cuartos y quintos lunes de cada mes. Jose Arámburu

## Nuevos talleres de fundición

Bronces fosforosos, magnesíferos, silíceos, cobre, latón, aluminio y metal blanco. Pulimento, níquelado y restauración de objetos artísticos, manómetros, pirómetros, vaciómetros y termómetros. Tallado de engranajes en bronce. Preparación de toda clase de piezas y terminación de las mismas. Rótulos en latón de todas clases. Para piezas urgentes se funde mañana y tarde. ALBERTO BRUN Portal del Rey, número 10

## KEROS

El mejor brillo para limpiar Pisos, Linoleum, Hules, Mosaicos y Muebles. Pídase en VITORIA á Eustaquio Buesa, Estación, 2 Drogueria; Donato Aranjó, Estación, 20 Drogueria; Cipriano Guinea, Prado, 1 Ferreteria. Pedidos por mayor á La Burgalesa, Paloma, 10--Burgos. mly s

## Ramón de Landazabal Oculista

Ayudante del Doctor Marquez en la Clínica del Real Hospital del Buen Suceso. Horas de consulta de 11 á 1 y de 2 á 6 Pobres de 10 á 11. Estación 18-1.º

## Doña Josefa Salaverri

hermana del Ortopédico de Bilbao don Fermín Salaverri, se ha trasladado á la calle de San Prudencio, número 14, 3.º derecha, donde sigue encargándose de la venta y construcción de aparatos para toda clase de hernias y fajas ventrales. En esta casa encontrarán el braquero tan cómodo sistema Salaverri. Se encarga también de toda clase de arreglos de fajas y braqueros.

## Encendedores Siempre novedades

Grandes existencias, piezas de recambio, mechas fantasía, ruedas, tornillos, muelles, cuentagotas con gasolina, bombas piedras cuadradas y cilindricas á 5 céntimos, gandos desuocentos por docena, reparaciones. Barramendi Hijos ESTACION 2 VITORIA

# BANCO DE BILBAO

Sucursal de Vitoria FUNDADO EN 1857

## SUCURSALES

PARIS	VITORIA
27, Rue Vivienne (Place de la Bourse)	Estación, número 18
Capital	Ptas. 30.000.000 »
Reservas	12.452.970.21 »
Balance en 31 Diciembre 1913	1.182.991.388.53 »
Cotización de las acciones	916 %
Dividendo á las acciones	14 % anual
Utilidades líquidas en 1913	18.60 % anual

Operaciones de la Sucursal de Vitoria Cuentas corrientes: á la vista 1 % anual de interés. á 7 días vista 2 %

Imposiciones: en Caja de Ahorros (1 á 15.000 ptas.) 3 % anual. sin vencimiento fijo (100 á 20.000 ») 3 1/4 % » á vencimiento fijo (limitadas): á 6 meses 3 1/4 % » á 12 meses 3 1/2 % »

Giros: sobre plazas bancalas á 0,01 % (1 por 10.000); sobre las demás plazas á muy limitadas comisiones. Cartas de crédito: órdenes telegráficas sobre todos los países del mundo. Letras á Negociación: á cuentacorrientistas, sobre Bilbao y otras veinte plazas bancables más importantes, á la par; sobre todas las demás plazas los limitadísimos cambios de la Tarifa del Banco de Bilbao. Descuentos sobre otras plazas, 4 1/2 % Préstamos sobre valores 4 1/2 % Créditos en cuenta corriente y Pagarés, 5 % Operaciones en las Bolsas de Bilbao y París, franco de comisión. Negociación de Francos y Libras; seguros de cambio extranjero; imposiciones y cuentas corrientes en monedas extranjeras, con abono de intereses. Cambio de billetes y monedas extranjeras. Aceptaciones y domiciliaciones en Bilbao, París y Londres. Depósitos de valores en Vitoria, Bilbao y París libres de derechos de custodia. Administración de los valores en depósito: cupones, amortizaciones, conversiones, canjes, renovación de hojas de cupones, empréstitos, suscripciones, emisiones, etc., sin comisión. Las horas de oficinas en este Establecimiento, para todo género de operaciones serán de 9 á 1 de la mañana y de 3 y media á 5 y media de la tarde. Los domingos estarán abiertas las oficinas para el servicio de la Caja de Ahorros de 10 á 12 de la mañana.

## BALNEARIO DE CESTONA (Guipúzcoa)

Temporada oficial de 15 de Junio á 30 de Septiembre Aguas únicas para el Hígado, Estreñimiento, Disenteria, Neurastenia y Artritisismo Servicio completo moderno de baños y duchas; baño de luz, masaje y salas con doce Aparatos de mecanoterapia. GRANDES REBAJAS en el precio de las habitaciones. HOTEL DE ENTRADA: Todas las habitaciones á razón de Una peseta por Cama. HOTEL DE BAÑOS: Habitaciones de 1 Cama; de 1 á 3 pesetas; De 2 Camas; de 3.50 á 7 pesetas habitación. GRAN HOTEL: Las habitaciones de 1 cama de 5 y 5.50 á 4 pesetas cada habitación: Las de 2 camas de 9 y 9.50 á 8 pesetas habitación. La mesa redonda de 1.º se sustituye con mesas particulares, sirviéndose Comida á la española sana y abundante á base de los llamados cocidos Vascongados sin alterar el precio de 7 pesetas por persona. Con tales reformas y la indudable comodidad de tener dentro del Establecimiento todos los servicios hidroterápicos, la estancia resulta económica é independiente, y el bañista puede así hacer su tratamiento médico en Condiciones inmejorables de higiene, sin exponerse después del baño ó la ducha, á las inclemencias del tiempo en un país húmedo, ni á demorar tampoco el desahogo más tiempo de lo debido desde la última toma del Agua, para no desvirtuar los efectos laxantes propios de la misma. ITINERARIO: Línea del Norte; estación de Zamárraga; Línea de Bilbao-San Sebastián; estación de Arona. El pedido de habitaciones, guías ó datos al Administrador del Balneario en Cestona.



### EL SECRETO DE SU BELLEZA

de millares de mujeres mas admiradas por todo el mundo, que es usan siempre la

CREMA CALBER

Un poco que se aplique á diario en la cara, cuello, manos y brazos, deja la piel tan suave que rejuvenece, dando esa transparencia natural que toda mujer desea tener. Es fresca como un copo de nieve;

LA CREMA CALBER

es diferente de todas las demas cremas grasientas, las cuales no terminan mas que por cerrar los poros y ajar el cutis. Reune las cualidades esenciales para guardar la piel limpia, suave y transparente. — Comprad un bote enseguida y vereis como embellece vuestra piel cada dia

CREMA CALBER

Puntos de venta en Vitoria: Droguerías de Eustaquio Buesa y Gabriel Buesa y principales droguerías, perfumerías y farmacias

## EL TRIUNFO MAS FORMIDABLE

Han obtenido las máquinas parlantes con bocina de madera especialidad de la casa por ser las más sonoras, las más elegantes y las más fieles reproductoras de la realidad. Aparatos desde 45.50 pesetas. Discos de Canto Gregoriano y colossal surtido en los de Opera, Zarzuela, Banda; recitados humorísticos y del ventrílocuo SANZ, inmejorable impresión. Está probado es la casa más barata. Catálogos á quien los solicite.

## Bazar Mendía

(antigua casa Tolosana) Plaza Nueva, 26

### Máquinas para coser de ocasión

Venta y compra de las mismas, de Singer modernas y antiguas y de otros fabricantes, con garantía verdad. Se arreglan y componen todas las clases de máquinas para coser, garantizando su buen resultado, y en precios económicos. Se venden agujas y piezas sueltas para toda clase de máquinas para coser, en precios muy baratos. Calle del ARCA número 5, 1.º derecha, VITORIA.

### Verdadera ganga

Depósito de objetos eléctricos Planchas á precios nunca vistos VIUDA DE PEREA GERCAS ALTAS 3

### Traspaso

de una tienda de tejidos, ropas hechas y quincalla. Para informas, su dueño Correría 12

### SARDINA SIN ESPINA-CRUZ ROJA

De la Casa Blesa y C.º Probadlas. Inmejorables.

# Banco de Vitoria

Capital social pesetas 3.000.000

## Principales operaciones

Apertura de cuentas corrientes á la vista, con interés anual de uno por ciento. Los cuentacorrientistas gozarán del beneficio de la negociación de letras sobre plazas bancables á la par. IMPOSICIONES: En la Caja de Ahorros (1 á 20.000 pesetas) 3 % anual. A la vista (de 500 á 25.000 pesetas) 3 y 1/4 % anual. A seis meses, cantidad limitada 3 y 1/4 % » A un año 3 y 1/2 % » Compra y venta de valores nacionales y extranjeros en las Bolsas de Madrid, Barcelona, Bilbao, París, Londres, Berlín y Bruselas á muy reducida comisión. Compra y venta de moneda extranjera. Negociación de letras y cheques de francos, libras y marcos á los cambios más ventajosos. Descuento de letras sobre la plaza. Negociación de letras sobre España á los económicos cambios del Listin del Banco. Expedición de giros y cartas de crédito sobre todos los puntos de Europa y América. Órdenes telegráficas y telefónicas, Desuento de cupones. Préstamos y cuentas corrientes de crédito con garantía de valores del Estado y Duda Provincial y Municipal al interés anual de CUATRO Y CUARTO POR CIENTO. Préstamos con garantía hipotecaria y de firmas. Depósito de toda clase de valores, libre de derechos de custodia, abonándose á los depositantes el cupón de los valores del Estado el mismo día del vencimiento, sin descuento alguno. Cajas de alquiler.—Informes comerciales Horas de oficina, de 9 á 1 y de 3 y media á 5 y media Horas de despacho en la Caja de Ahorros los domingos, de diez á once de la mañana.

## RELOJERIA BISUTERIA Y OPTICA

DE Viuda é Hijos de R. Hernández Portal del Rey 1 Teléfono 217 RELOJES FINOS DE ORO DE SEÑORA Y CABALLERO Repetidores á cuartos y minutos. Cronógrafos. Gran surtido en relojes económicos. Relojería de pared á cuartos y sencillos. Cadenas de señora y caballero en oro, plata, níquel, metal blanco y acero pavonado. CUBIERTOS DE PLATA DE LEY Y PLATA SERRANO Objetos para regalos Bisutería fina

## BANCO DEL COMERCIO

BILBAO Fundado en 1891 Capital totalmente desembolsado. Ptas. 5.000.000 Fondo de reserva 1.000.000 Dividendos anuales á las acciones 12 % Balance en 31 de Diciembre de 1913 231.158.847.17 Cuentas corrientes, Imposiciones y Consignaciones 15.696.749.26 Imposiciones en la Caja de Ahorros 29.216.240.48 Depósito de valores 226.458.354.41 Giros, Cartas de Crédito, Descuentos, Préstamos, Créditos en Cuentas Corrientes, Operaciones de Bolsa, negociación de moneda extranjera, aceptaciones, domiciliaciones, depósitos de valores, Cuentas Corrientes, Imposiciones. CAJA DE AHORROS A INTERES 3 1/4 1.º Agente-Corresponsal en Vitoria: BANCO DE BILBAO-ESTACION 18

## ALMACENES DE "LA BOLSA"

G. Arechederreta Florida 23 y Arca 13

Se han recibido los últimos modelos en vinagras y otros objetos de metal blanco. Floreros novedad, gran surtido Camas y jergones

## LEGIA "JABONINA"

Lava sin jabón SUPRESION DEL JABON CONSERVACION Y LIMPIEZA PERFECTA DE LA ROPA GRAN ECONOMIA de tiempo de ropa de trabajo y de dinero

La legia JABONINA se compone de productos que se han dosificado científicamente con objeto de obtener á la par que UNA ESMERADA LIMPIEZA, UNA PERFECTA ASEPSIA DE LA ROPA. Asegura su CONSERVACION y realiza por sí sola la SUPRESION DEL JABON. Por consiguiente con su empleo se obtiene HIGIENE y gran economía de ROPA, de TIEMPO, de TRABAJO y de DINERO.

En venta en todas las DROGUERIAS y TIENDAS de ULTRAMARNOS Fabricada por Félix Lascaray VITORIA

## NUEVA PREPARATORIA

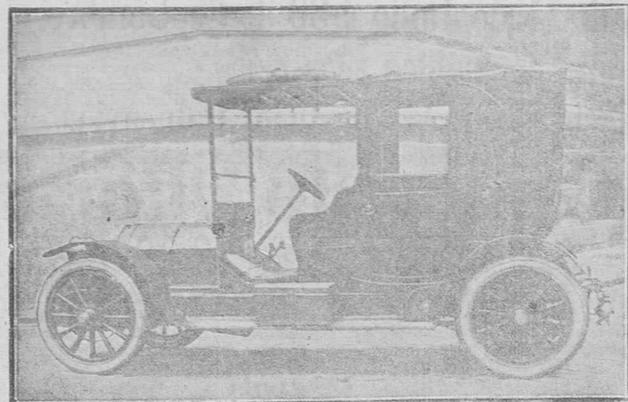
Preparación para carreras Militares y de Correos Fr. feresores Don José Junquera.—Tte. coronel de Artillería Don Mariano Tramun.—Capitán de Artillería. Don Angel Bengoechea.—Capitán de Infantería. Don José Molas.—Capitán de Artillería. SECCION DE CORREOS Esta Academia, que cuenta además con profesorado especial para el ejercicio de oposición en el Cuerpo de Correos, teniendo en cuenta la proximidad y extensión de la convocatoria (783 plazas), establece un curso particular para el examen previo desde el 15 de Junio. Repaso de las asignaturas de matemáticas de segunda enseñanza y de las de igual grupo de las del Magisterio.—INFORMES CALLE DEL ARCA NUM. 7-1.º

# CAFES DE LA COMPANIA COLONIAL

SON SIEMPRE LOS PREFERIDOS

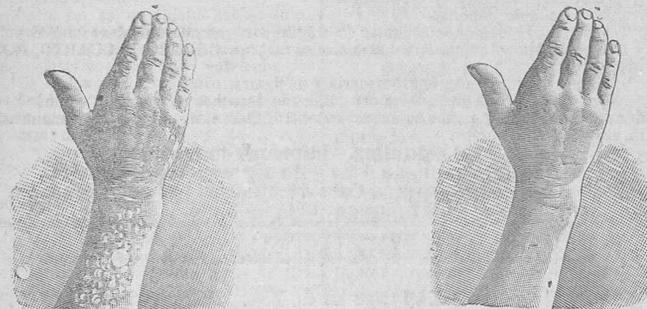
Café PUERTO RICO: CAJITA PRECINTADA DE 100 GRAMOS A PESETAS 0'80 Cajita

J. Izarra y Retana  
PROCURADOR  
Corredor de Comercio  
Cuesta del Teatro 1-VITORIA  
ESPACHO: Calle de Monseñor Cadeza  
y Isla 8, bajo.



**UNA GANGA** Este automóvil se vende en 4.000 pesetas en muy buen estado se halla actualmente en servicio de alquiler y su dueño quiere liquidarlo por ausencia urgente.—Razón en Bilbao: Garage Internacional.

## La piel—La sangre



**Antes de la curación** Después de 15 días de tratamiento

Hemos señalado a los lectores de este periódico el descubrimiento sensacional del señor RICHÉLET, Farmacéutico y Químico en Sedan de Francia, en lo que toca a las enfermedades de la piel. Aquí la lista de estas enfermedades que han sido curadas, después de algunos días de tratamiento maravilloso:

*Ecema, herpes, impétigos, acnes, zarpellidos, prurigos, zarpellidos sordidos, sycosis de la barba comosona, llagas varicosas y ecemas varicosas de las piernas, enfermedades sifilíticas.*

Este maravilloso tratamiento ejerce su acción tanto sobre el punto en el cual se localiza el mal, como sobre la sangre, que después de algunos días, se encuentra transformada y purificada. Todos los ensayos tuvieron buen éxito, y no se ha producido jamás una recaída, después de la curación.

El precio del tratamiento es proporcionado con todas las condiciones de la fortuna. (Existe también un tratamiento para los niños de 3 años hasta 16).

Acaba el señor RICHÉLET de instalar depósitos de su tratamiento en todas las boticas y droguerías de España.

Un folleto, en lengua española tratando de las enfermedades de la piel, ha de ser remitido gratuitamente, por los depositarios, a todas las personas que las pidan.

Para obtener también gratuitamente ese folleto, basta dirigirse al señor

**L. RICHÉLET, 13 rue Gambetta, en Sedan (Francia)**

Depósito general y venta: droguería de DON FRANCISCO LOYARTE, calle San Ignacio de Loyola 9 (frente al Mercado).—San Sebastián.

En Vitoria don Eduardo Buesa, droguería calle Frade número 2

Don Bustaqui Buesa droguería, Estación, n.º 2.

### Compagnie d' Assurances Generales

Fundo de incendios fundado en 1819

Capital y reservas.....	80.845.880'45 francos
Primas recaudadas en 1912.....	23.198.461'82
Importe de siniestros pagados desde 1819.....	371.611.694'18

Esta Compañía, cuyas acciones son de 200 francos, se cotizan en la Bolsa de París á 4.500.

#### Ramo de Accidentes

Capital social y reservas..... francos 8.937.500

Entre las diferentes clases de seguros que esta Compañía realiza en España figuran los de

Colectivo, Individual, responsabilidad Civil y el seguro Combinado Individual contra accidentes y enfermedades

Subdirector Apoderado en Alava

**TODOSIO BOTAZ SAN ANTONIO 28-2.º—VITORIA**

Autorizada su publicación por la Comisaría General de Seguros, fecha 28 de Julio de 1913.

### Mala Real Inglesa

#### Próximas salidas

De Bilbao.—El día 8 de Julio saldrá el vapor correo **PARANA** para Montevideo y Buenos Aires. Precio del pasaje en 3.ª clase 80 pesetas incluso impuestos.

De Vigo.—Salidas semanales para Brasil, Uruguay y República Argentina, para pasajeros de todas categorías.

#### Compagnie Générale Transatlantique

Salida mensual del puerto de Bilbao para New-York.

El día 6 de Julio saldrá de Bilbao el vapor correo **LOUISIANE** que efectúa la travesía en 12 días. Precios del pasaje incluso los impuestos, 2.ª clase 345 3.ª de preferencia 230 y en 3.ª clase 180 pesetas.

Billetes directos para Boston, Filadelfia, Montpeller, Morenci, Clifton, Arizona, San Francisco de California, Nevada, Boise City, Oregon, Wianameca, Los Angeles, Elko Reno, y todas las estaciones del interior de los Estados Unidos de Norte América y Canadá.

Dos salidas semanales desde Burdeos y el Havre para los indicados destinos de los Estados Unidos, por los vapores «La France», «La Provence», «La Lorraine», «La Savoie», «La Touraine» etc. para pasajeros de 1.ª y 2.ª clase.

De Santander. El día 22 de Junio el magnífico vapor correo **ESPAÑE** para Habana y Veracruz, admitiendo pasajeros de todas categorías.

De Santander. El día 25 de Junio el vapor correo **PEROU** para Venezuela, La Guayra, Colón y puertos del Pacífico.

Para informes, fletos y pasajes, dirigirse al consignatario autorizado y único representante de dichas Compañías en Bilbao.

**Carlos de Maruri Estación 4 Bilbao**

# AZPIAZU H. NOS

## Muebles de lujo y económicos

ARCA 1, 3, 5 Y SAN PRUDENCIO 2—VITORIA

Núm. 12.—Sillas ballesta plegable madera melis; muy indicada para estudio de pintor, jardín, tocador, etc. a pesetas 2'65. La misma en madera de haya a pesetas 2'.

Núm. 116.—Gran surtido en templetos Góticos y Bizantinos, Renacimiento etc., etc.

Se construyen confeccionados: púlpitos, altares, etc., etc.

Núm. 174.—Perchas barnizadas en color nogal ó negro ó pa. Núm. 175.—La misma con siete ganchos, á pesetas 0'75. Núm. 176.—Perchas ballesta plana á 1'20 y 0'95 respectivamente.

### LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL

#### COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Capital social 12.000.000 de Pesetas efectivas

COMPLEMENTAMENTE DESEMBOLSADO

Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal

49 AÑOS DE EXISTENCIA

Seguros sobre la vida—Seguros contra incendios

Subdirector en Vitoria

**J. A. QUIROGA.—Plaza del General Lema 8-2.º**

### Automoviles de alquiler

#### Garage mecánico

BICICLETAS, MOTOCICLETAS y automoviles de las mejores marcas nuevos y de ocasión.

#### Neumáticos Michelin

Agencia exclusiva para la provincia.

Talleres de reparación y vulcanización de neumáticos, gasolina, grasas accesorios y carga de acumuladores.

**H. Larramendi y Compañía**

22 Estación 22

Teléfono 61—Servicio permanente

### ¿QUÉ ES LO QUE NECESITAN

los DEBILITADOS, los FATIGADOS aquellos que tienen débiles los PULMONES y los BRONQUIOS?

Un ANTISÉPTICO y un RECONSTITUYENTE

Para casos tales, nada como la

## SOLUCIÓN PAUTAUBERGE

que en forma apropiada, reúne el antiséptico y el reconstituyente más poderosos, la Crescota y el Clorhidrofosfato de Cal.

Constituye el remedio soberano contra los CATARROS, las BRONQUITIS crónicas, la GRIPE, el RAQUITISMO y la ESCROFULA. Aumenta el apetito y las fuerzas, agota las secreciones y previene la

### TUBERCULOSIS

L. PAUTAUBERGE, 10, rue de Constantinople, PARIS, y en todas las Farmacias.

## JABON VASCONIA

Sin igual para el lavado y conservación de la ropa

De venta en los almaceenes de ultramarinos de don Manuel R. de Alegria Posas 20.—Señores Hijos de don José Erbins, Plaza Nueva 24 ó Hijos de Vicente Masan en Vitoria

## MAQUINAS PARLANTES

### Precios sin competencia

Corresponsal directo de la Compañía Francesa del GRAMO PHONE y de las ODEON FONOTIPIA.

Representante exclusivo en Alava de la célebre marca PIANOS-CUSSO.

Pianos de todas marcas nacionales y extranjeras.

Pianolas-Rollos. Gran Almacén de Música

**Casa Pérez**

PLAZA NUEVA 32 VITORIA

## La Agrícola Española

SOCIEDAD ANONIMA DE SEGUROS REUNIDOS A PRIMA FIJA

AUTORIZADA POR REAL ORDEN DE 25 DE ABRIL DE 1911, A CUYO EFECTO TIENE HECHO EL DEPOSITO QUE LA LEY DE SEGUROS PREVENE

Capital social suscrito: 1.000.000 de Pesetas.

Capital desembolsado: 325.000 Pesetas

DOMICILIO SOCIAL Y DIRECCIÓN: BARCELONA, RAMBLA DE SAN JOSE, 32, PRAL.

Seguro de Cosechas contra el pedrisco.—Seguro de vida y accidentes del ganado Caballar, Mular, Asnal y Bovino. De robo, hurto y extravío de los mismos.—Seguro especial del ganado de Cerdas, Lanar y Osbrío.—Seguro de transporte marítimo y por ferrocarril de toda clase de ganado

DELEGACION

Don Felipe Sanz Balduz Campo de Volantín, 12, BILBAO

(Autorizado por la Comisaría general de Seguros)

## DISPEPSIA

y enfermedades del estómago é intestinos

se curan en poco tiempo el 95 por 100 de los enfermos á quienes su médico receta para las afecciones de las vias digestivas el

### ELIXIR SAIZ DE CARLOS

(Stomalix)

el mejor y más seguro medicamento, como lo demuestran 15 años de éxitos constantes en el mundo entero, para combatir las digestiones parvas, acidez de la lengua, pérdida de apetito, acedias, dolores y ardor de estómago, náuseas, córtigo estomacal, cólicos, flatulencias, diarreas en el adulto y en el niño, incluso en la época del destete.

CURA estas afecciones porque quita el dolor y molestias de la digestión, auxilia el poder digestivo, abre el apetito, tonifica y el enfermo se nutre y digiere sin dificultad.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID.

### Gran rebaja de precios en la Lámpara "Osram"

La tan reputada lámpara "Osram" se cotiza actualmente en los voltajes corrientes de 90 á 140 voltios é intensidades de 5, 10, 16 y 25 bujías, forma de pera

á Pesetas 1,75 lámpara.

Este nuevo precio tan reducido, unido á la indiscutible superioridad de la lámpara "Osram", que se distingue por su

#### GRAN ECONOMÍA EN EL CONSUMO,

brillante luz y larga duración, hacen que la lámpara "Osram" sea hoy día, la mejor y más barata que se presenta en el mercado.

#### GASTAR LA LÁMPARA "OSRAM" ES DEFENDER VUESTROS PROPIOS INTERESES

De venta en todas las Centrales y buenos establecimientos de electricidad.

CONCESIONARIO PARA ESPAÑA: LEÓN ORNSTEIN

Mariana Pineda, 6, MADRID

## Pianos

AFINACIONES Y REPARACIONES

Ortiz de Zárate 24 2.ª derecha

## Motocicletas "Triumph"

Indiscutiblemente las mejores sirven para todas las rampas, solas y con coche lateral.

Informes y Ensayos: Ingeniería Industrial.

Urbista, 63.—San Sebastián

## Aguas y Baños de la Muera

### ORDUÑA (Vizcaya)

Las aguas de este Bañeario, c'orruado-sódicas, sulfado-cálcicas, ferruginosas, nitrogenadas (variedad bromurada), manganosas, litínicas, arsenicales, son las mejores medicinales que se conocen. No en vano llamaban la atención de muchos señores médicos por los resultados tan favorables que con ellas obtenían sus enfermos á quienes se las recomendaban, y sólo hoy pueden darse perfecta cuenta de que tal suceda al conocer el nuevo análisis practicado recientemente por el doctor don Felipe Lavilla Llorens, Catedrático de química orgánica en la Facultad de Ciencias de la Universidad de Madrid, quien gracias á sus estudios químico-biológico y examen bacteriológico de ellas, ha podido, por medio de los procedimientos más modernos, hallar los secretos hasta hoy desconocidos, al grado de tenerles que cambiar su calificación dándoles el nombre que les corresponde según queda dicho en principio, y que las coloca á la altura de su justificada fama; son las más tónicas, reconstituyentes y depurativas descubiertas hasta el día y combaten ferres, frios, reuma, estreñimiento, irritación intestinal, herpetismo, infarros del hígato procedan de la debilidad y pobreza de sangre.

Hospedaje en el Gran Hotel desde 5'50 á 15 pesetas diarias todo comprendido.

Temporada oficial de baños de 15 de junio á 15 de septiembre, prorrogable al 31.

Médico director: Don Eduardo Méndez del Caño.

## LABRADORES

Abonar vuestros campos con los Superfosfatos Belgas marca «El Gallo» registrada en España, por ser la que está dando mejores resultados, graduación garantizada.

DEPOSITARIO en esta, de importación directa Ramiro Gómez pidanse precios para pequeñas y grandes partidas.

Constitución 8 y Cercas bajas 43, VITORIA

### "LA EXPORTADORA"

FABRICA DE LUNAS, ESPEJOS, MARCOS Y MOLDURAS

## Sebastián Ricardo Aranegui

Vitoria

Linax en blanco y plateadas de grandes dimensiones para escaparates, casés y demás usos.—Lunas biseladas y grabadas.—Barras biseladas.—Lunas de segunda, finas y ordinarias.—Espejos de todas clases.—Marcos con cromos y oleogra. fias.—Molduras.—Vidrios impresos, blancos y de colores.—Vidrios del país y extranjeros